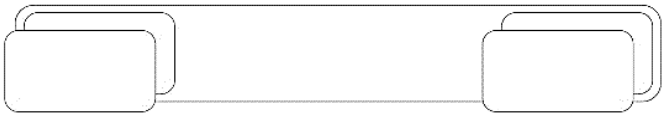
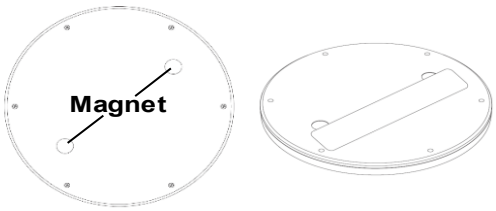
Montage / Bedienung

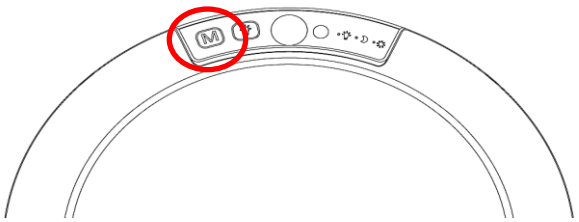
Montáž a provoz
Installation and operation
Inštalácia a prevádzka
Montaža in obratovanje
Montaža i rad
Telepítés és üzemeltetés
Montage / Utilisation
Montaggio / Utilizzo
Montaż / Obsługa
Montaj / Operare
Montaža / Upravljanje



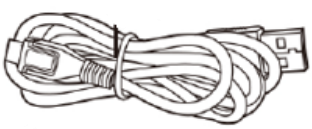
DE	Schutzfolie vom doppelseitigen Klebeband auf dem Befestigungsstreifen (Metall) abziehen, auf trockene, staub- & fettfreie Oberfläche kleben.
EN	Remove the protective film from the double-sided adhesive tape on the fastening strip (metal) and stick it onto a dry, dust- and grease-free surface.
CS	Odstraňte ochrannou fólii z oboustranné lepicí pásky na upevňovací liště (kovové) a nalepte ji na suchý povrch zbavený prachu a mastnoty.
SK	Odstráňte ochrannú fóliu z obojstrannej lepiacej pásky na upevňovacej lište (kovovej) a prilepte ju na suchý povrch zbavený prachu a mastnoty.
SL	Odstranite zaščitno folijo z dvostranskega lepilnega traku na pritrdilnem traku (kovina) in jo nalepite na suho, prahu in maščobe neomaščeno površino.
HR	Uklonite zaštitnu foliju s dvostrano ljepljive trake na pričvrsnoj traci (metalnoj) i zalijepite je na suhu površinu bez prašine i masnoće.
HU	Távolítsa el a védőfóliát a kétoldalas ragasztószalagról a rögzítőszalagon (fém), és ragassza fel egy száraz, por- és zsírmentes felületre.
FR	Retirez le film protecteur du ruban adhésif double face sur la bande de fixation (métallique), puis collez-la sur une surface sèche, exempte de poussière et de graisse.
IT	Rimuovere la pellicola protettiva dal nastro biadesivo sulla striscia di fissaggio (in metallo) e incollarla su una superficie asciutta, priva di polvere e grasso.
PL	Zdjąć folię ochronną z taśmy dwustronnej na metalowej listwie mocującej, a następnie przykleić ją do suchej, wolnej od kurzu i tłuszczu powierzchni.
RO	Îndepărtați folia de protecție de pe banda adezivă dublă de pe banda de fixare (metal) și lipiți pe o suprafață uscată, curată, fără praf și grăsime.
SR/BS/ CNR	Skinite zaštitnu foliju sa dvostrane lepljive trake na pričvrsnoj traci (metalnoj) i zalepite na suvu, čistu površinu bez prašine i masnoće.



DE	Die Leuchte verfügt über eingebaute starke Magnete, die direkt von dem Befestigungsstreifen (Metall) angezogen werden
EN	The luminaire has built-in strong magnets that are directly attracted to the iron mounting plate
CS	Ve svítidle jsou zabudované silné magnety, které jsou přímo přitahovány k železné montážní desce
SK	Svietidlo má zabudované silné magnety, ktoré sú priamo priťahované k železnej montážnej doske
SL	Svetilo ima vgrajene močne magnete, ki jih neposredno privlači železna montažna plošča
HR	Svjetiljka ima ugrađene jake magnete koji se izravno privlače na željeznu montažnu ploču
HU	A lámpatest beépített erős mágnesekkel rendelkezik, amelyek közvetlenül a vas rögzítőlaphoz vonzódnak
FR	La lampe est équipée d'aimants puissants intégrés qui sont directement attirés par la bande de fixation (métallique)
IT	La lampada è dotata di potenti magneti integrati che vengono attratti direttamente dalla striscia di fissaggio (in metallo)
PL	Lampa posiada wbudowane silne magnesy, które przyciągają się bezpośrednio do metalowej listwy montażowej
RO	Corpul de iluminat este prevăzut cu magneți puternici integrați, care sunt atrași direct de banda de fixare (metal).
SR/BS/ CNR	Svetiljka ima ugrađene jake magnete koji se direktno privlače za pričvrsnu traku (metalnu).



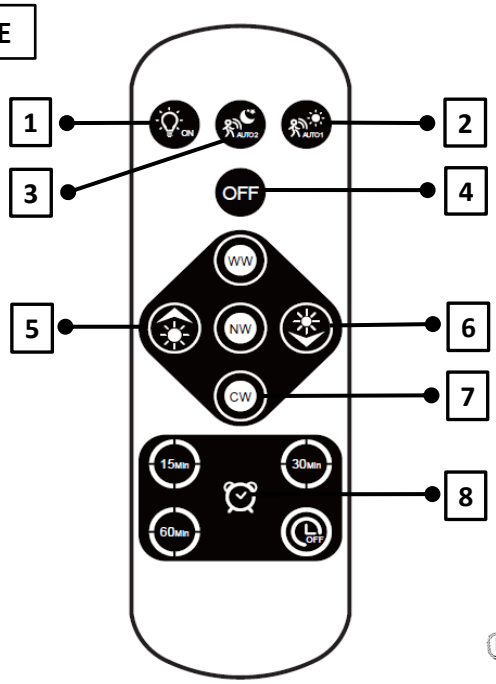
DE	Laden sie die Leuchte vor dem ersten Einschalten vollständig (min. 6h) auf! Drücken Sie 3Sekunden "M" um die Leuchte einzuschalten.
EN	Please fully charge the light (min. 6 hours) before switching it on for the first time! Press and hold 'M' for 3 seconds to switch the light on.
CS	Před prvním zapnutím světlo plně nabijte (min. 6 hodin)! Stiskněte tlačítko „M“ na 3 sekundy, abyste rozsvítili světlo.
SK	Pred prvým zapnutím svetlo plne nabite (min. 6 hodín)! Stlačte tlačidlo „M“ na 3 sekundy, aby ste svietidlo zapli.
SL	Pred prvim vklopom luč popolnoma napolnite (najmanj 6 ur)! Za vklop svetilke pritisnite tipko »M« in jo držite 3 sekunde.
HR	Molimo vas da u potpunosti napunite svjetlo (min. 6 sati) prije nego što ga prvi put uključite! Pritisnite i držite "M" 3 sekunde da upalite svjetlo.
HU	Kérjük, az első bekapcsolás előtt töltse fel teljesen a lámpát (min. 6 óra)! Nyomja meg az „M” gombot 3 másodpercig a lámpa bekapcsolásához.
FR	Chargez complètement la lampe avant de l'allumer pour la première fois (au moins 6 heures) ! Appuyez sur « M » pendant 3 secondes pour allumer la lampe.
IT	Prima di accenderla per la prima volta, caricare completamente la lampada (almeno 6 ore)! Premere il tasto “M” per 3 secondi per accendere la luce.
PL	Przed pierwszym włączeniem należy całkowicie naładować lampę (min. 6 godzin)! Naciśnij przycisk „M” i przytrzymaj go przez 3 sekundy, aby włączyć lampkę.
RO	Încărcați complet corpul de iluminat înainte de prima utilizare (min. 6 h)! Apăsați „M“ timp de 3 secunde pentru a porni corpul de iluminat.
SR/BS/ CNR	Pre prvog uključivanja potpuno napunite svetiljku (min. 6 h)! Pritisnite „M“ 3 sekunde da biste uključili svetiljku.



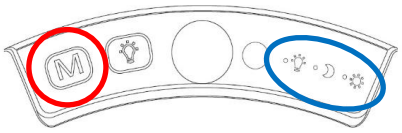
DE	Ladekabel USB-A > USB-C
EN	Charging cable USB-A > USB-C
CS	Nabíjecí kabel USB-A > USB-C
SK	Nabíjací kábel USB-A > USB-C
SL	Polnilni kabel USB-A > USB-C
HR	Kabel za punjenje USB-A > USB-C
HU	Töltőkábel USB-A > USB-C
FR	Câble de charge USB-A > USB-C
IT	Cavo di ricarica USB-A > USB-C
PL	Kabel do ładowania USB-A > USB-C
RO	Cablu de încărcare USB-A > USB-C
SR/BS/ CNR	Kabl za punjenje USB-A na USB-C

e2 elektro GmbH Theodor-Simoneit-Straße 2 4160 Aigen-Schlägl, Austria T: +43 7281 80200-0 Mail: office@e2.at Web: e2.at

DE



1	Einschalten / Dauermodus
2	Tag-Bewegungssensor-Modus
3	Nacht-Bewegungssensor-Modus
4	Ausschalten
5	Dimmfunktion - Helligkeit erhöhen
6	Dimmfunktion - Helligkeit verringern
7	Farbtemperatur einstellbar - CW / NW / WW
8	Timer/autom. Ausschaltung nach 15 / 30 / 60min / Aus



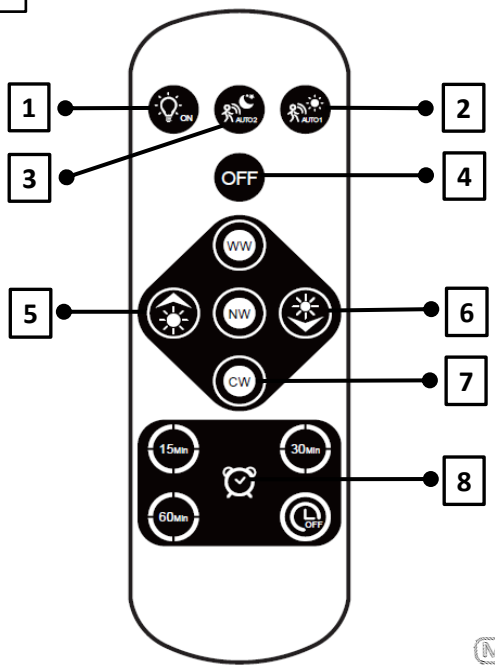
Modusauswahl: Durch drücken der Taste "M" können die Modi "Nachtmodus" / "Tagmodus" / "Dauermodus" eingestellt oder die Leuchte ausgeschaltet werden

Nachtmodus: Die Lampe wird in dunkler Umgebung durch den Bewegungsmelder eingeschaltet

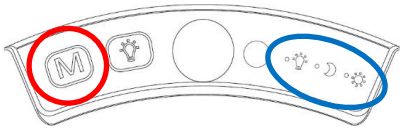
Tagmodus: Die Lampe wird unabhängig von der Umgebungshelligkeit durch den Bewegungsmelder eingeschaltet

Dauermodus: Die Lampe leuchtet dauerhaft ohne Bewegungserkennung

EN



1	Switch on / Continuous mode
2	Daytime motion sensor mode
3	Night-time motion sensor mode
4	Switch off
5	Dimming function – Increase brightness
6	Dimming function – Decrease brightness
7	Adjustable colour temperature – CW / NW / WW
8	Timer/automatic switch-off after 15 / 30 / 60 mins / Off



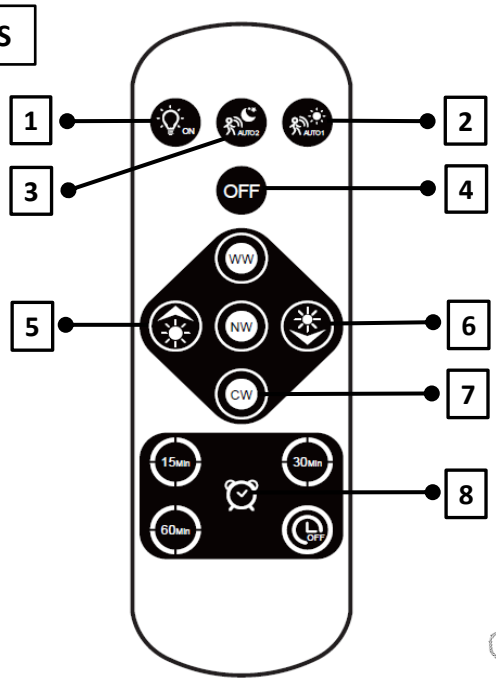
Mode selection: Press the 'M' button to switch between Night mode / "Day mode" / "Continuous mode", or to switch the light off

Night mode: The light is switched on by the motion detector in a dark environment

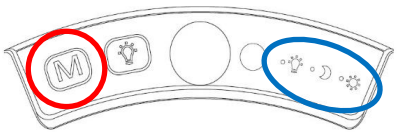
Day mode: The light is switched on by the motion detector regardless of ambient light levels

Continuous mode: The light remains on continuously without motion detection

CS



1	Zapnout / Trvalý režim
2	Denní režim pohybového senzoru
3	Noční režim pohybového senzoru
4	Vypnout
5	Funkce stmívání – zvýšit jas
6	Funkce stmívání – snížit jas
7	Nastavitelná teplota barev – CW / NW / WW
8	Časovač/automatické vypnutí po 15 / 30 / 60 min / Vypnuto



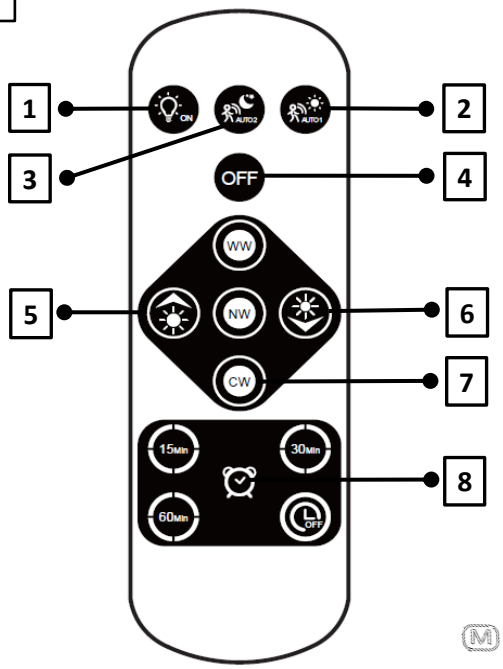
Výběr režimu: Stisknutím tlačítka „M“ lze nastavit režimy „Noční režim“ / „Denní režim“ / „Trvalý režim“ nebo světlo vypnout

Noční režim: V tmavém prostředí se lampa zapne díky pohybovému čidlu

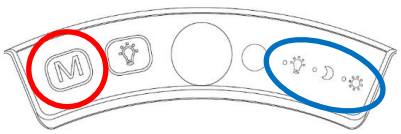
Denní režim: Lampa se zapne díky pohybovému čidlu bez ohledu na jas okolí

Trvalý režim: Lampa svítí nepřetržitě bez detekce pohybu

SK



1	Zapnutie / Trvalý režim
2	Režim denného snímača pohybu
3	Režim nočného snímača pohybu
4	Vypnutie
5	Funkcia stmievania – zvýšenie jasu
6	Funkcia stmievania – zníženie jasu
7	Nastaviteľná teplota farby – CW / NW / WW
8	Časovač/autom. vypnutie po 15 / 30 / 60 minútach / Vypnuté



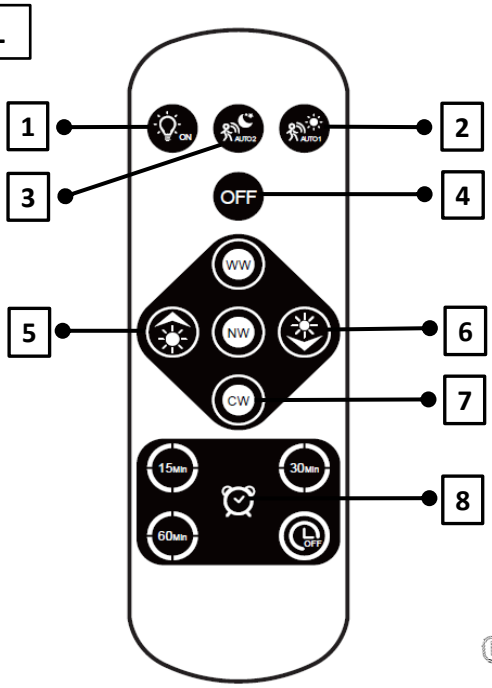
Výber režimu: Stlačením tlačidla „M“ je možné nastaviť režimy „Nočný režim“ / „Denný režim“ / „Trvalý režim“ alebo svetlo vypnúť

Nočný režim: V tmavom prostredí sa svetlo zapne pomocou snímača pohybu

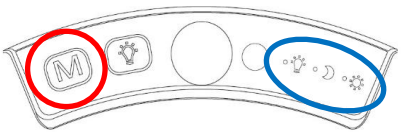
Denný režim: Svetlo sa zapne pomocou snímača pohybu bez ohľadu na jas okolia

Neprerušovaný režim: Svetlo svieti nepretržite bez detekcie pohybu

SL



1	Vklop / stalni način
2	Način senzorja gibanja za dan
3	Način senzorja gibanja za noč
4	Izklop
5	Funkcija zatemnitve – povečanje svetlosti
6	Funkcija zatemnitve – zmanjšanje svetlosti
7	Nastavljiva barvna temperatura – CW / NW / WW
8	Časovnik/samodejni izklop po 15 / 30 / 60 min / Izklop



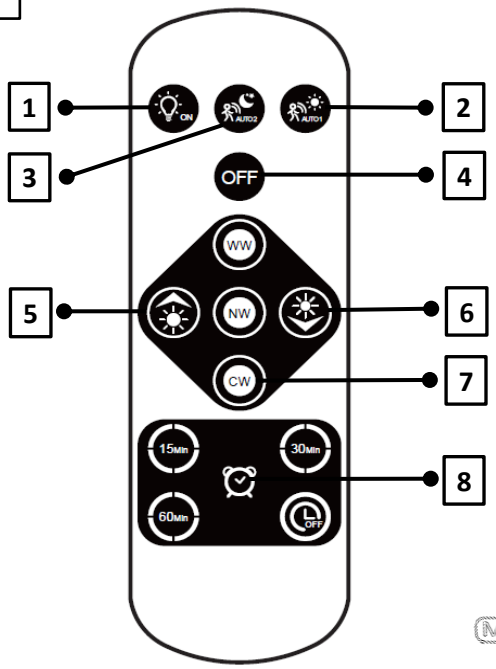
Izbiranje načina: S pritiskom na tipko »M« lahko nastavite načine »nočni način« / »dnevni način« / »neprekinjen način« ali pa svetilko izklopite

Nočni način: Svetilka se v temnem okolju vklopi prek senzorja gibanja

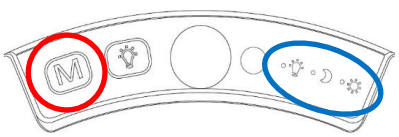
Dnevni način: Svetilka se vklopi prek senzorja gibanja ne glede na svetlost okolja

Neprestični način: Svetilka sveti neprekinjeno brez zaznavanja gibanja

HR



1	Uključi / Kontinuirani način rada
2	Dnevni način rada s senzorom pokreta
3	Noćni način rada s senzorom pokreta
4	Isključi
5	Funkcija prigušivanja – Povećanje svjetline
6	Funkcija prigušivanja – Smanjenje svjetline
7	Podesiva temperatura boje – CW / NW / WW
8	Timer/auto. isključivanje nakon 15 / 30 / 60 min / Isključeno



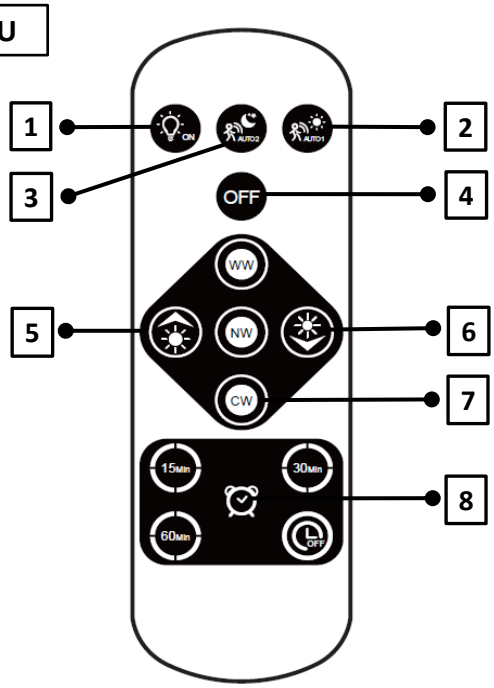
Odabir načina rada: Pritiskanjem gumba "M" možete odabrati Noćni način rada / "Dnevni način rada" / "Kontinuirani način rada" ili isključiti svjetlo.

Noćni način rada: Svjetlo se uključuje pomoću detektora pokreta u mračnom okruženju.

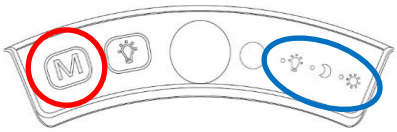
Dnevni način rada: Svjetlo se uključuje pomoću detektora pokreta bez obzira na razinu ambijentalnog svjetla.

Neprekidni način rada: Svjetlo ostaje uključeno kontinuirano bez detekcije pokreta.

HU



1	Bekapcsolás / Állandó üzemmód
2	Nappali mozgásérzékelő üzemmód
3	Éjszakai mozgásérzékelő üzemmód
4	Kikapcsolás
5	Fényerő-szabályozás – Fényerő növelése
6	Fényerő-szabályozás – Fényerő csökkentése
7	Beállítható színhőmérséklet – CW / NW / WW
8	Időzítő/automatikus kikapcsolás 15 / 30 / 60 perc után / Ki



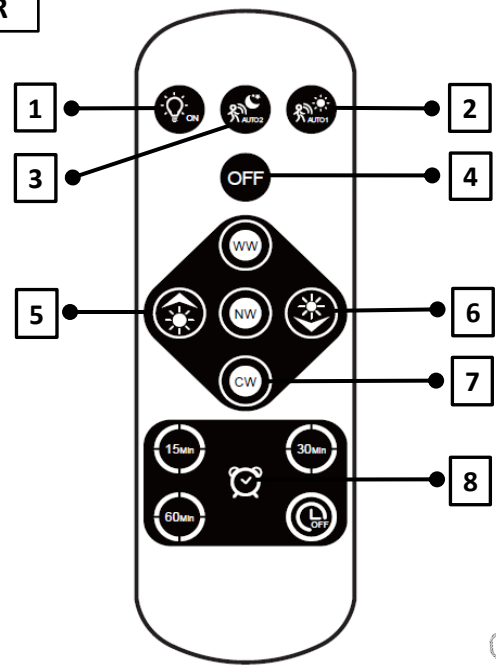
Módválasztás: Az „M” gomb megnyomásával beállítható az „Éjszakai mód” / „Nappali mód” / „Folyamatos üzemmód”, illetve kikapcsolható a lámpa

Éjszakai mód: Sötét környezetben a lámpa a mozgásérzékelő hatására kapcsol be

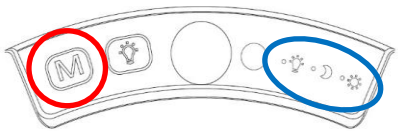
Nappali mód: A lámpa a környezeti fényerőtől függetlenül, a mozgásérzékelő hatására kapcsol be

Folyamatos mód: A lámpa mozgásérzékelés nélkül folyamatosan világít

FR



1	Allumer / Mode continu
2	Mode détecteur de mouvement de jour
3	Mode détecteur de mouvement de nuit
4	Éteindre
5	Fonction de variation d'intensité - Augmenter la luminosité
6	Fonction de variation d'intensité - Diminuer la luminosité
7	Température de couleur réglable - CW / NW / WW
8	Minuterie/extinction auto. après 15 / 30 / 60 min / Désactivé



Sélection du mode : En appuyant sur la touche « M », vous pouvez sélectionner les modes « Mode nuit » / « Mode jour » / « Mode continu » ou éteindre la lampe

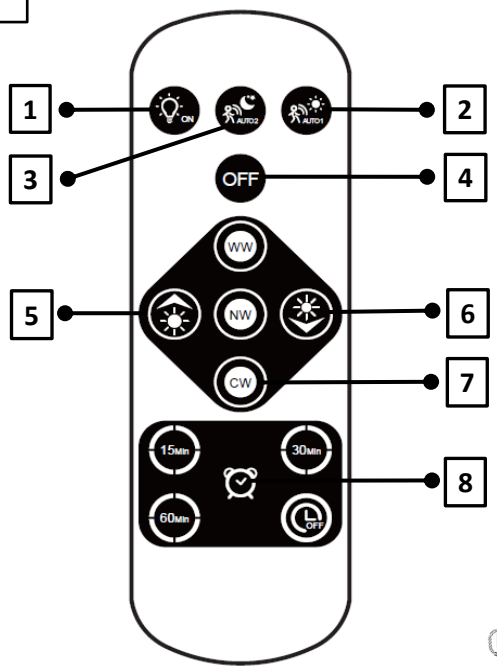
Mode nuit : La lampe s'allume dans un environnement sombre grâce au détecteur de mouvement

Mode jour : La lampe s'allume grâce au détecteur de mouvement, quelle que soit la luminosité ambiante

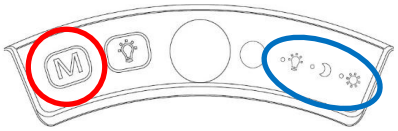
Mode continu : La lampe reste allumée en permanence sans détection de mouvement

e2 elektro GmbH Theodor-Simoneit-Straße 2 4160 Aigen-Schlägl, Austria T: +43 7281 80200-0 Mail: office@e2.at Web: e2.at

IT



1	Accensione / Modalità continua
2	Modalità sensore di movimento diurno
3	Modalità sensore di movimento notturno
4	Spegnimento
5	Funzione dimmer - Aumenta luminosità
6	Funzione dimmer - Riduci luminosità
7	Temperatura di colore regolabile - CW / NW / WW
8	Timer/spegnimento automatico dopo 15 / 30 / 60 min / Off



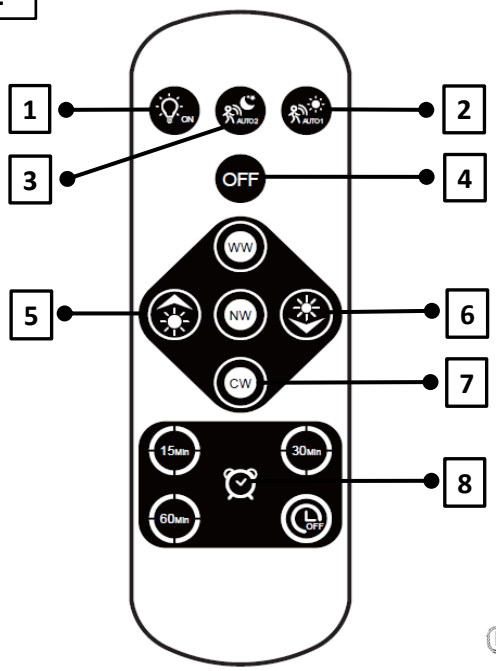
Selezione modalità: Premendo il tasto “M” è possibile impostare le modalità “Modalità notturna” / “Modalità diurna” / “Modalità continua” oppure spegnere la lampada

Modalità notturna: In un ambiente buio, la lampada si accende tramite il sensore di movimento

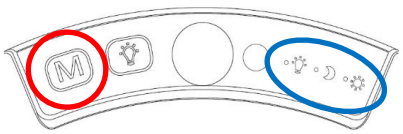
Modalità diurna: La lampada si accende tramite il sensore di movimento indipendentemente dalla luminosità ambientale

Modalità continua: La lampada rimane accesa in modo continuo senza rilevamento di movimento

PL



1	Włączanie / Tryb ciągły
2	Tryb czujnika ruchu w ciągu dnia
3	Tryb czujnika ruchu w nocy
4	Wyłączanie
5	Funkcja ściemniania – zwiększ jasność
6	Funkcja ściemniania – zmniejsz jasność
7	Regulowana temperatura barwowa – CW / NW / WW
8	Timer/auto. wyłączanie po 15 / 30 / 60 min / Wyłączone



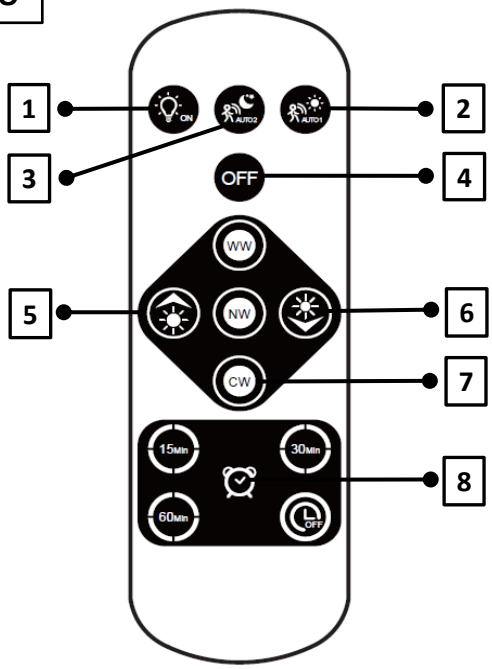
Wybór trybu: Naciśnięcie przycisku „M” pozwala ustawić tryb „tryb nocny” / „tryb dzienny” / „tryb ciągły” lub wyłączyć lampę

Tryb nocny: W ciemnym otoczeniu lampa włącza się dzięki czujnikowi ruchu

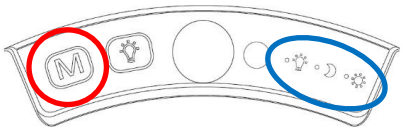
Tryb dzienny: Lampa włącza się dzięki czujnikowi ruchu niezależnie od jasności otoczenia

Tryb ciągły: Lampa świeci się w sposób ciągły bez wykrywania ruchu

RO



1	Pornire / mod continuu
2	Mod senzor de mișcare zi
3	Mod senzor de mișcare noapte
4	Oprire
5	Funcție de reglare a intensității – creșterea luminozității
6	Funcție de reglare a intensității – reducerea luminozității
7	Temperatură de culoare reglabilă – CW / NW / WW
8	Timer / oprire automată după 15 / 30 / 60 min / oprit



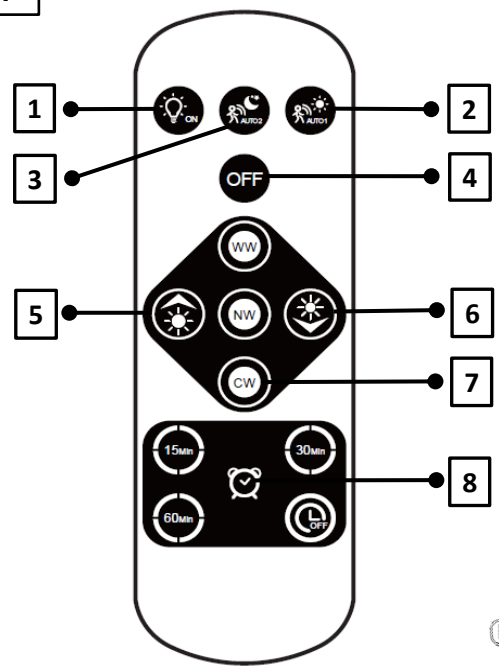
Selectare mod: Prin apăsarea butonului „M“ pot fi setate modurile „mod de noapte“ / „mod de zi“ / „mod continuu“ sau corpul de iluminat poate fi oprit.

Mod de noapte: Lampa se aprinde în mediu întunecat prin senzorul de mișcare.

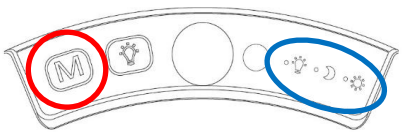
Mod de zi: Lampa se aprinde prin senzorul de mișcare indiferent de luminozitatea ambientală.

Mod continuu: Lampa luminează continuu fără detectarea mișcării.

SR



1	Uključivanje / kontinuirani režim
2	Dnevni režim senzora pokreta
3	Noćni režim senzora pokreta
4	Isključivanje
5	Funkcija zatamnjenja – povećanje osvetljenosti
6	Funkcija zatamnjenja – smanjenje osvetljenosti
7	Podesiva temperatura boje – CW / NW / WW
8	Tajmer / auto. isključiv nakon 15 / 30 / 60 min / isključeno



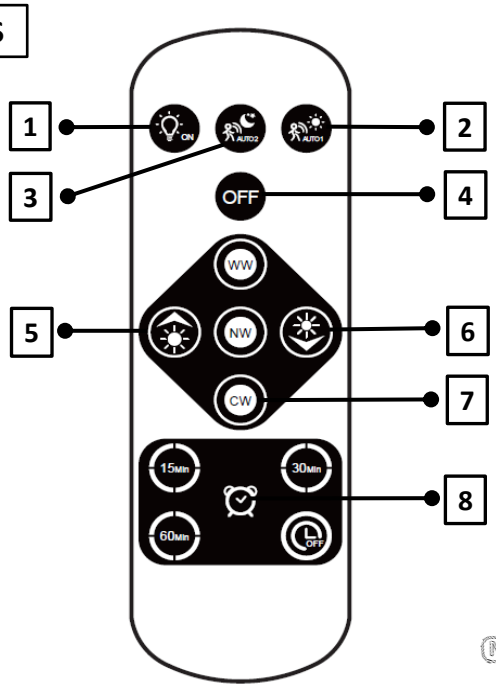
Izbor režima: Pritiskom na taster „M“ mogu se podesiti režimi „noćni režim“ / „dnevni režim“ / „kontinuirani režim“ ili se svetiljka može isključiti.

Noćni režim: Lampa se u tamnom okruženju uključuje pomoću senzora pokreta.

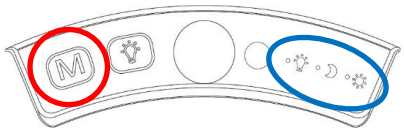
Dnevni režim: Lampa se uključuje pomoću senzora pokreta nezavisno od ambijentalnog osvetljenja.

Kontinuirani režim: Lampa svetli stalno bez detekcije pokreta.

BS



1	Uključivanje / kontinuirani režim
2	Dnevni režim senzora pokreta
3	Noćni režim senzora pokreta
4	Isključivanje
5	Funkcija zatamnjenja – povećanje osvetljenosti
6	Funkcija zatamnjenja – smanjenje osvetljenosti
7	Podesiva temperatura boje – CW / NW / WW
8	Tajmer / auto. isključiv nakon 15 / 30 / 60 min / isključeno



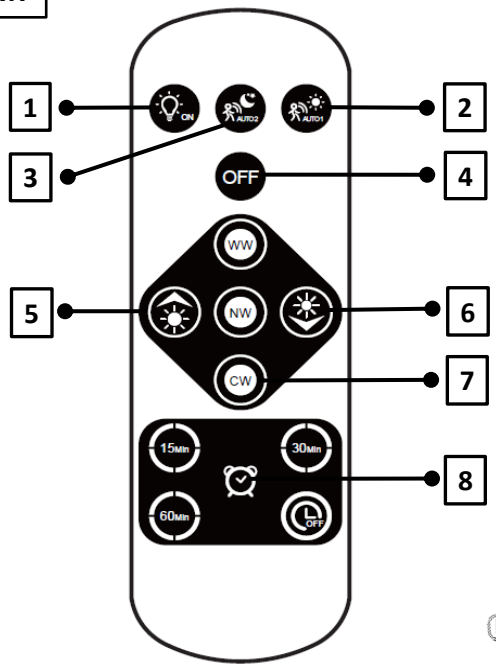
Izbor režima: Pritiskom na taster „M“ mogu se podesiti režimi „noćni režim“ / „dnevni režim“ / „kontinuirani režim“ ili se svetiljka može isključiti.

Noćni režim: Lampa se u tamnom okruženju uključuje pomoću senzora pokreta.

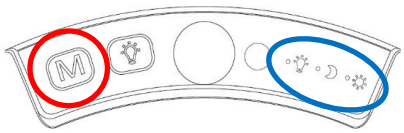
Dnevni režim: Lampa se uključuje pomoću senzora pokreta nezavisno od ambijentalnog osvetljenja.

Kontinuirani režim: Lampa svetli stalno bez detekcije pokreta.

CNR



1	Uključivanje / kontinuirani režim
2	Dnevni režim senzora pokreta
3	Noćni režim senzora pokreta
4	Isključivanje
5	Funkcija zatamnjenja – povećanje osvetljenosti
6	Funkcija zatamnjenja – smanjenje osvetljenosti
7	Podesiva temperatura boje – CW / NW / WW
8	Tajmer / auto. isključiv nakon 15 / 30 / 60 min / isključeno



Izbor režima: Pritiskom na taster „M“ mogu se podesiti režimi „noćni režim“ / „dnevni režim“ / „kontinuirani režim“ ili se svetiljka može isključiti.

Noćni režim: Lampa se u tamnom okruženju uključuje pomoću senzora pokreta.

Dnevni režim: Lampa se uključuje pomoću senzora pokreta nezavisno od ambijentalnog osvetljenja.

Kontinuirani režim: Lampa svetli stalno bez detekcije pokreta.